

通脹企硬 港鐵或加價逾5%

連續4個月維持6.4% 影響調整機制指標

香港文匯報訊(記者 陳寶瑤)香港通脹高企,上月整體消費物價指數按年上升5.7%,與11月相同,剔除政府一次性紓困措施後,基本通脹率連續第4個月維持在6.4%水平,食品價格和私人房屋租金上升仍然是通脹「火車頭」。但交通工具「加風」迎面而來,按港鐵「可加可減」機制方程式,上月通脹率及第4季運輸業薪酬變化直接影響票價,假設運輸業薪酬平穩發展,按數據推算,港鐵今年票價加幅有可能逾5%。

政府統計處昨日公布,香港上月份整體消費物價指數按年上升5.7%,在剔除所有政府一次性紓困措施的影響後,基本通脹率為6.4%,與對上3個月,即2011年9月份、10月份,以及11月份相同。甲類、乙類及丙類消費物價指數在12月的按年升幅分別為5.3%、5.9%及5.9%;剔除所有政府一次性紓困措施的影響後,升幅分別為6.3%、6.5%及6.2%;兩組數據均與11月一樣。

衣食住行樣樣加價

在各類消費項目中,煙酒價格在12月份錄得20.3%的按年升幅,是升幅最高的

項目,主要原因是煙草稅上調41.5%所致。其餘消費項目的按年升幅,分別為:食品(不包括外出用膳)11.5%,住屋8.5%,衣履6.1%,外出用膳6%,交通4.4%,雜項服務3.8%及雜項物品3.6%。但電力、燃氣及水與耐用物品則分別錄得16.7%及3%的跌幅,前者主要是港府提供電費補貼所致。

12月的通脹數據亦影響港鐵今年的票價加幅,按照「可加可減」機制,其計算方程式主要參考兩個指標,包括去年12月的消費物價指數及第4季運輸業薪酬變化,後者要待3月才公布,假設薪酬變化與第3季相若,維持5%至5.2%水平,

整條方程式運算結果超過5%,換言之,今年港鐵或有機會加價逾5%。

政府料通脹年內紓緩

政府發言人表示,12月的按年基本通脹率連續第4個月維持在6.4%水平,該月份超過75%的基本通脹是由食品價格和私人房屋租金上升所致,兩者仍然是推動通脹的最主要因素。2011年全年合計,基本消費物價通脹率平均為5.3%,與政府較早前的預測相同。

發言人續指,環球食品及商品價格回落以及香港經濟增長動力減慢,來自外圍和本地的通脹壓力可望在本年內得到

2011年消費物價指數走勢

月份	綜合消費物價指數	基本通脹率
1	+3.4	+3.4
2	+3.6	+3.5
3	+4.4	+4.3
4	+4.6	+4.4
5	+5.2	+5.1
6	+5.6	+5.5
7	+7.9	+5.8
8	+5.7	+6.3
9	+5.8	+6.4
10	+5.8	+6.4
11	+5.7	+6.4
12	+5.7	+6.4

資料來源:政府統計處

製表:香港文匯報記者 陳寶瑤

紓緩。政府會繼續密切留意本地通脹情況,特別是通脹對低收入人士的影響。

萬竹搭西九大戲棚 開鑼爆棚

香港文匯報訊(記者 文森)位於西九文化區的西九大戲棚昨日開鑼,一連4天上演粵劇,4,800張門票早已售罄。首場演出的劇目「六國大封相」,會場800個位座無虛席。大戲棚用了逾1萬枝竹支,由10位師傅花了逾2個星期搭建而成,是市區內30年來最大規模的戲棚。

位於西九文化區的西九大戲棚昨日在大鑼大鼓聲中正式開幕,上演的劇目是傳統戲班首場演出的「六國大封相」。大戲正式開鑼前,大批觀眾早在場外排隊等候入場,指要霸個有利位置看戲,「這裡很好,可以讓我們懷念一下昔日小時候的感覺」。亦有觀眾稱,「今日(20日)有很多大老倌做『六國大封相』,由於不設劃位,我們唯有早些到來排隊等入場,搶佔好位置」。今次是西九文化區首個大型文化節

目,大戲棚位處的場地,日後會變身為戲曲中心。

林瑞麟:續撐本地文藝創作

政務司司長兼西九董事局主席林瑞麟昨日在開幕禮上致辭,表示西九管理局會繼續支持本地文化創作事業,管理局每年撥款5千萬元,籌辦活動,當局每年用於文化方面的開支,亦有28億元,藝術發展局每年還有1億元撥給中小藝團,建立文化工作基礎。他強調,港府認為要保育保留粵劇及粵曲,會安排舊油麻地戲院及高山劇場,供粵劇團體使用。

西九行政總裁連納智表示,他是首年在本港度過農曆新年,很高興以大戲棚活動回饋香港人及內地人,4,800張門票半小時內售罄。他又用廣東話向市民拜年。



林瑞麟、汪明荃、盛智文、連納智出席大戲棚開幕儀式。



有觀眾說,在西九大戲棚睇戲有懷念昔日的感覺。

南丫島建2污水廠 首採薄膜淨化技術

香港文匯報訊(記者 羅敬文)南丫島約有6,000個居民,但卻沒有裝設公共污水處理設施,主要是由住戶興建化糞池處理。渠務署現正在島上興建兩所污水廠及收集系統,分別處理來自榕樹灣及索罟灣的污水,並首次在中型污水廠引入薄膜生物反應技術,既佔地較少,又可達到2級處理能力,料可於明年起逐步啟用。

住戶自建化糞池易排污

南丫島多年來的污水系統都是由住戶自行興建化糞池處理,經長期沉澱及滲透至泥土裡,但缺乏適當維修保養會造成淤塞,或有機會經非法管道排放至附近水域,影響水質。渠務署為改善區內環境衛生,現正在榕樹灣及索罟灣興建兩所污水廠,每日可分別處理2,850立方米及1,430立方米的污水,並鋪設公共污水收集系統。

渠務署為減少廠房佔地空間及減少污泥量,首次在中型污水廠引入薄膜生物反應技術,污水經薄膜0.4微米細孔後,懸浮物及細菌將會被阻隔,淨化後污水達到2級處理水平。當局為了



南丫島污水廠引入薄膜生物反應技術,污水經薄膜0.4微米細孔後,懸浮物及細菌將會被阻隔,淨化後污水達到2級處理水平。

圖片由渠務署提供

避免鋪設污水排放管道時影響附近珊瑚及魚類繁殖區,將採用鑽挖代替開挖海床,其中榕樹灣污水廠將會在離岸500米外排放淨化後的污水。

福臨門

Fook Lam Moon

香港·九龍·北京·上海·深圳·東京·大阪·名古屋

Website 網址: www.fooklammoon-grp.com

新春進步 萬福臨門 滿堂吉慶

恭祝 各位

本酒家香港店、九龍店將於明日(一月二十二日) [年廿九] 收爐

一月二十四日 [年初二] 照常啟市

全體全人鞠躬

香港灣仔莊士敦道35-45號
九龍尖沙咀金巴利道53-59號

電話: 2866 0663
電話: 2366 0286

傳真: 2865 0165
傳真: 2739 8063

齋色園黃大仙祠延長開放時間迎新歲 壬辰年新春參神特別安排

新歲將至,齋色園先祝各位萬事如意,龍馬精神!為方便善信於新春期間參拜,齋色園黃大仙祠特別於年廿九(西曆1月22日)通宵開放,正月初一至十五期間延長開放時間至下午六時三十分。而太歲元辰殿將於年廿九及年初一全天暫停開放,年初二起如常讓公眾人士入內參拜。

黃大仙祠內環境煥然一新,善信可以在更舒適及寬敞環境下參神祈福,既可敬奉黃大仙師,又可拜太歲,祈求來年家宅平安、事事順利。

黃大仙祠新春期間開放時間

辛卯年年廿九	(西曆1月22日)	上午7時~下午5時30分 晚上9時~子夜11時59分
壬辰年正月初一	(西曆1月23日)	凌晨0時~下午6時30分
壬辰年正月初二至十五	(西曆1月24日~2月6日)	上午7時~下午6時30分

太歲元辰殿新春期間開放安排

辛卯年年廿九	(西曆1月22日)	全天暫停開放
壬辰年正月初一	(西曆1月23日)	全天暫停開放
壬辰年正月初二至十五	(西曆1月24日~2月6日)	如常開放 (上午8時~下午5時)

● 特別注意:新春期間,配合人流管制安排,祠外往大仙祠及太歲元辰殿之排隊區將分開處理,敬請留意場外告示及工作人員的呼籲!

年廿九當晚為入祠人流高峰,當晚將不設跪拜、求籤區及供品供奉區,善信不要攜帶大型供品如燒豬等入祠,不便之處,懇請見諒!

為顧及公眾安全,黃大仙祠於新春期間會實施人潮管制及單向式參神路線,求籤及參拜可能需要較長時間輪候,務請各善信忍讓,多加合作。為支持環境保護、維持道場莊嚴,特此敬告各界人士,切勿攜帶元寶蠟燭、生油及大型香枝進入黃大仙祠,亦請勿燃點大束香枝;建議以每一家庭為單位,只攜帶九支線香於祠內三個上香點敬奉,分別為大殿平台、三聖堂及孟香亭。同時,本園呼籲善信盡量簡化參拜形式,以保持通道暢順。

特別參神安排

道教提倡「道法自然」,為「貴生」的宗教。為顧己及人,保護大自然,建議如下:

- 參神態度:虔誠,請勿爭先恐後。
- 奉香:點奉清香一炷(三支),向神明誠心禱告,以傳心達信。黃大仙祠內共設三個上香點,敬備清香九支便可。請勿燃點大支或大量香枝,污染環境。
- 供品:以自然、簡單為原則,鮮花一束也是上佳供品,足可感格神明。